

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 40 (1978)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**SACHS
DOLMAR**

Ihre

**SACHS-DOLMAR-
Motorkettensäge ist
im grossen 50 Jahre-
Jubiläumsprogramm
bestimmt auch
dabei!**



SACHS-DOLMAR

SACHS-DOLMAR
hat heute für jedermann
und jeden Zweck die richtige
Maschine: Ob für die Forst-
und Landwirtschaft, für Heim und Hobby
oder das Gewerbe.

15 SACHS- DOLMAR- Motorkettensägen zu gewinnen!

Machen Sie mit am grossen
Jubiläumswettbewerb:
Verlangen Sie Prospekt und
Wettbewerbsformular (Ein-
sendeschluss 31.1.79!) bei
einer der über 140 Verkaufs- und

Servicestellen oder direkt bei
der Generalvertretung der
deutschen und rätoromani-
schen Schweiz:

CHRISTEN BERN
Abt. Motorgeräte,
Marktgasse 28, 3001 Bern.

Coupon

Ja, ich interessiere mich für das SACHS-DOLMAR-
Jubiläumsprogramm.

- Senden Sie mir die Prospektunterlagen.
- Rufen Sie mich an. Ich wünsche eine unverbindliche Vorführung.

Name/Vorname: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel. Nr.: _____

Einsenden an: CHRISTEN BERN, Abt. Motorgeräte, Marktgasse 28,
3001 Bern.

feuchte Wände, Böden, Decken,
versottene Kamine, staubende Böden...

G4

wenn's um's Isolieren geht !



G4 ist ein 1-komponenten-Flüssigkunststoff, der mittels der Umgebungsfeuchtigkeit aushärtet.

G4 dringt tief in die Poren ein, verdichtet Beton und Mauerwerk, isoliert auch in kritischen Fällen absolut sicher gegen Feuchtigkeit.

G4 ist ein Spitzenprodukt für Maurer, Maler, Tapezierer, Bauunternehmer, Hausbesitzer, Do-it-yourself.

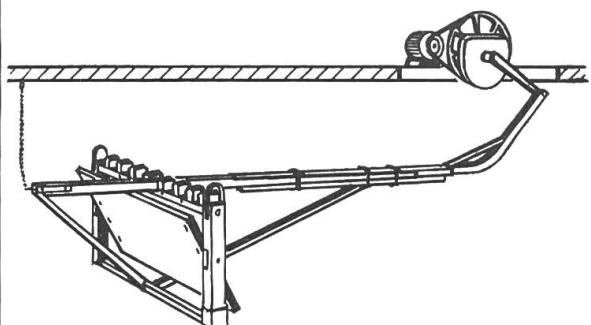
G4 Unterlagen, auch über weitere Anwendungsbereiche, erhalten Sie unverbindlich über die Vosschemie-Generalvertretung.

VOSSCHEMIE SCHWEIZ
KLINGER
Kunststoffe

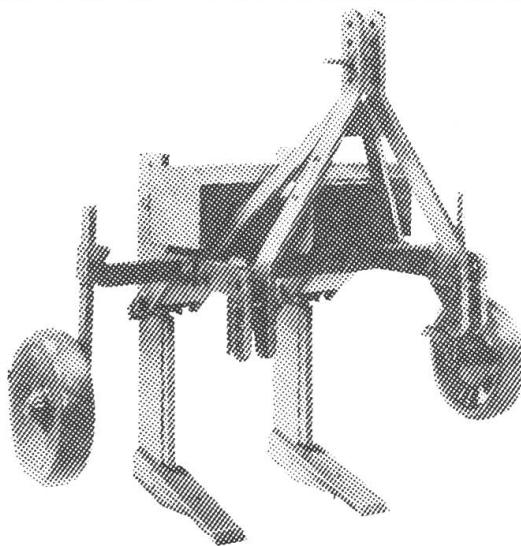
4147 Aesch, Tel. 061/72 26 06

Spezial-Jauche-Rührwerk

- Neue Entwicklung
- Kunststoff- + Metallausführung
- 2-PS-Motor
- Garantierte Rührwirkung
- Einbau im vollen Kasten
- über 40jährige Erfahrung



J. von Arx 9202 Gossau
Tel. 071 85 30 60



Stark verdichtete und festgefahrenen Kulturböden werden rasch und zuverlässig mit unseren

Wippschar- und Hubschwenklockerern

aufgearbeitet.

Mit der Untergrundlockerung werden bereits für das kommende Jahr Wachstumsverbesserungen für alle Pflanzen geschaffen. 1-, 2- oder 4-scharig, Arbeitstiefen von 40–80 cm, Kraftbedarf von 50–100 PS.

Verlangt den ausführlichen Prospekt.

Bärtschi+Co. AG

6152 Hüswil LU

Tel. 045 - 88 16 16



Diesem Frontlader fehlt – eine vergleichbare Konkurrenz!



Neu alle Frontlader mit ausziehbaren Schwingen, dadurch variierbare Hubhöhe

Neu Quicke 2030 und Quicke 2560
mit mechanischer oder hydraulischer Gerätebetätigung

Neu Fangvorrichtung Krokodil mit Mistgabel = grössere Leistung

Geblieben ist: – Schwedenqualität – Schnellkupplungssystem
– reichhaltiges Zubehör



Bon:

Senden Sie mir bitte Unterlagen über ALÖ-Frontlader

51

Name: _____

Hof:

Telefon:

Plz/Ort:

Beachten Sie
bitte unsere
neue Adresse!

**Ernst Messer AG
4704 Niederbipp BE**

Telefon 065 - 73 23 63

Industrie- und Landmaschinen



ALFA-LAVAL

6210 Sursee, Telefon 045-21 31 31

Hochdruckreiniger HD 1000 SL speziell für die Landwirtschaft.

Wir wünschen Detailprospekte über Ihr Hochdruckreiniger-Programm
Name: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____

Coupon

Stallreinigung: mit 150 bar/920 l/h

Stalldesinfektion: mit 18 bar/570 l/h

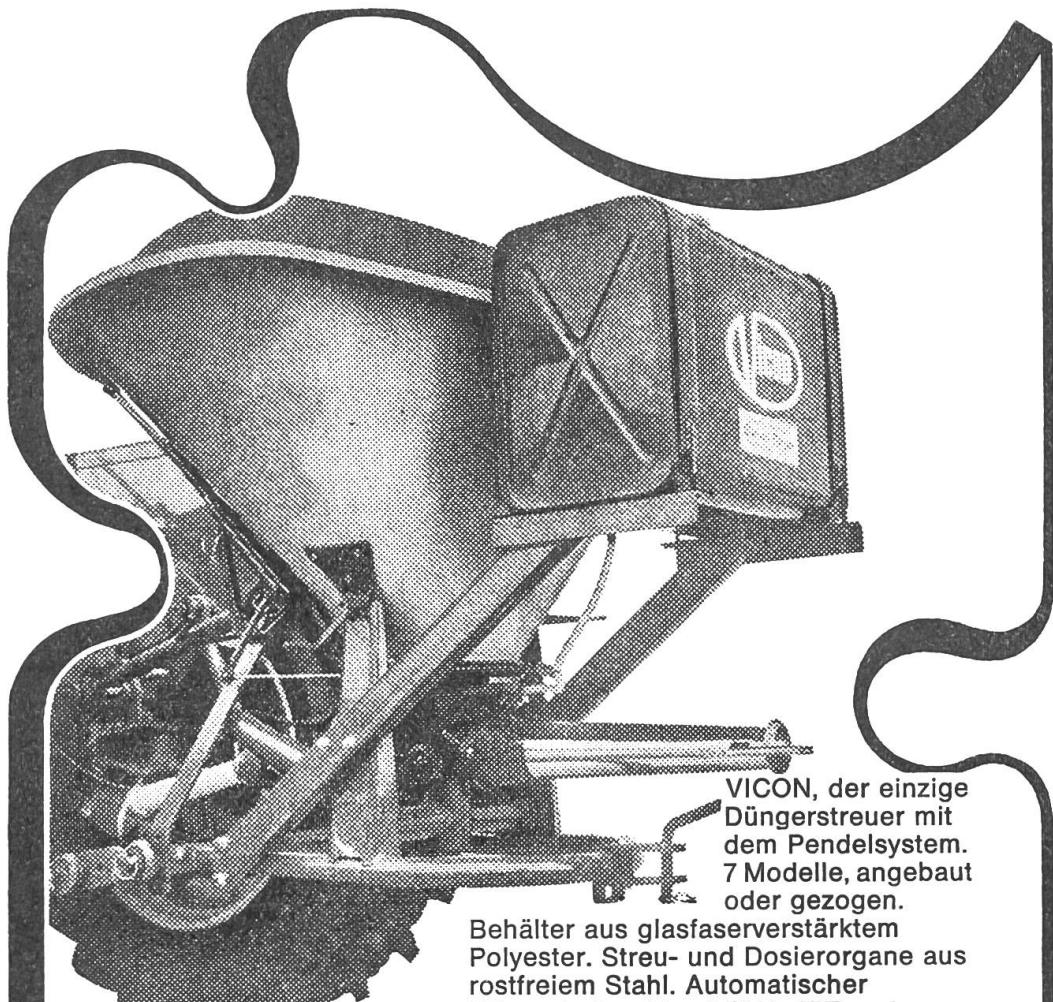
Tierwäsche: mit 12 bar/300 l/h

Maschinenreinigung: Normalwäsche mit 150 bar/920 l/h; vorheriges Einsprühen mit Chemikalien mit 18 bar/300 l/h.

Weisseln: dank neuartiger Konstruktion

Sandstrahlen: für Rost-, Farb- und Betonentfernung

Und alles mit der gleichen Kugeldüse!



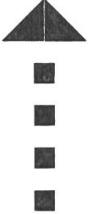
ADRA 75/4/D

VICON, der einzige
Düngerstreuer mit
dem Pendelsystem.
7 Modelle, angebaut
oder gezogen.
Behälter aus glasfaserverstärktem
Polyester. Streu- und Dosierorgane aus
rostfreiem Stahl. Automatischer
Düngerbefeuchter AQUA-JET und
andere Zubehörteile.

Allamand

1110 Morges, Tel. 021 71 41 21

Bei Nebel sehen ... aber auch gesehen werden!
Daher auch tagsüber mit Abblendlichtern (nicht Standlichtern) fahren!



Unverbindliche Vorführung und Beratung durch Eugen Plet, Beundenweg 43,
3422 Kirchberg, Telefon 034 - 45 29 31

WALTERSCHEID

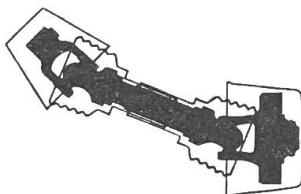
Gelenkwelle ist Gelenkwelle. – Irrtum!



Nicht ohne Grund sind in der Landwirtschaft die meisten zapfwellen-angetriebenen Geräte mit Walterscheid-Gelenkwellen ausgerüstet. Seit mehr als 25 Jahren konstruiert und entwickelt Walterscheid Gelenkwellen, Unfallschutzaufbauten, Überlast- und Freilauf-Kupplungen für Landmaschinen.

Deshalb sprechen viele Argumente für Walterscheid-Gelenkwellen:

- Die hohe Qualität.
- Das auf die Praxis abgestimmte Programm.



- Das enge Netz von Walterscheid-Auslieferungslägern, die Ihnen stets eine reibungslose Ersatzteilbeschaffung ermöglichen.
- Der technische Außendienst, einschließlich Beratung und Meßtechnik.
- Das hohe Vertrauen, das Walterscheid in der Landwirtschaft genießt.

Deshalb lohnt es sich, nur Gelenkwellen und Ersatzteile von „Walterscheid“ zu empfehlen und zu verkaufen.

Walterscheid-Gelenkwellen – perfekte Kraftübertragung.

Paul Forrer AG
Aargauerstrasse 250
CH-8048 Zürich



Coupon

Bitte senden Sie mir unverbindlich Informationsmaterial.
Ich interessiere mich vornehmlich für:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Weitwinkel-Gelenkwellen | <input type="checkbox"/> Normal-Gelenkwellen |
| <input type="checkbox"/> Gelenkwellen mit kugelgelagertem Schiebeprofil | <input type="checkbox"/> Überlast-Kupplungen |
| | <input type="checkbox"/> Freilauf-Kupplungen |

Firma _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ, Ort _____

Einsenden an Paul Forrer AG



STIHL®

Qualität und Fortschritt

Neu:

Die sensationelle
028 AV und die neue 042 AV –
2 Profi-Sägen der Spitzenklasse mit beispielhafter
Sicherheitsausrüstung.



Jetzt mit
Währungsrabatt

Bei Stihl wählen Sie aus einem Angebot von 16 Top-Modellen,
die für Sie bestgeeignete Säge.

STIHL-Motorsägen auch in der Schweiz die meistverkauften, mit dem
bestausgebauten Servicenetz.

STIHL®

Generalvertretung
M. Müller Maschinen AG
Isenrietstrasse
8617 Mönchaltorf
Tel. 01.948 00 55

Ostschweiz, Händlernachweis, Tel. 01.948 00 55
Zentralschweiz, J. Hug AG, 5600 Lenzburg
Tel. 064.518151
Bern, H. Matter, 3125 Toffen BE, Tel. 031.8113 99
Nordwestschweiz, O. Damann, 4465 Magden AG
Tel. 061.86 17 17
Graubünden, G. Ambühl AG, 7302 Landquart
Tel. 081.5118 27

**Dank günstigem Frankenkurs jetzt sensationelle Tiefstpreise !!
Celli verblüfft die Fachleute im laufenden FAT-Test !**

Für die Bodenbearbeitung eignet sich am besten die
KREISELEGGE

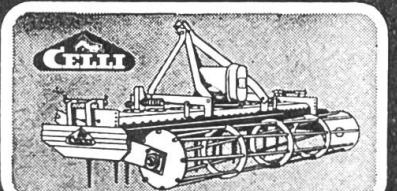
- Saatbeetvorbereitung in einem Arbeitsgang
- Gut ausgeebnetes Saatbeet
- Keine Bodenverdichtung
- Überzeugen Sie sich bei einer Feldprobe!
- Sehr massive Bauweise
- Keine Wartung, Getriebe im Ölbad
- Breite: 2,5 und 3 m
- Alle Modelle mit 4-Gang-Getriebe

Interessanter Preis. Machen Sie den Vergleich!
Es lohnt sich.

Gerne unterbreiten
wir Ihnen unsere
Offerte.

Bucherstrasse 16
8108 Dällikon ZH
Tel. 01/844 0010

SILENT AG

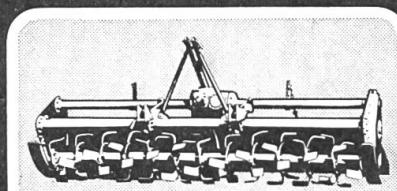


**Für Acker- und Gemüsebau-
CELLI -Bodenfräsen**

Arbeitsbreiten von 80 – 250 cm, 3- oder 4-Gang-
Getriebe (mit Schaltthebel schaltbar), Tiefenregulier-
gerät, Überlastungskupplung, Seitenantrieb mit
Zahnräder, 4 bis 6 Messer pro Flansch. Auf Wunsch
mit Spezial-Krümler ausgerüstet. Das ist die CELLI-
Bodenfräse. Optimal auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt
– zu einem erstaunlich günstigen Preis. Verlangen
Sie eine unver-
bindliche Offerte.

Bucherstrasse 16
8108 Dällikon ZH
Tel. 01/844 0010

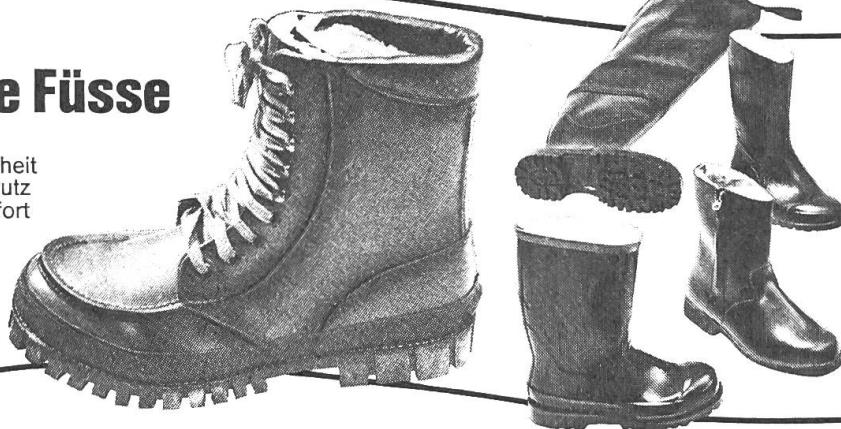
SILENT AG



Für Ihre Füsse

- mehr Gesundheit
- besserer Schutz
- höherer Komfort

mit unseren
Sicherheits-
und Gummi-
stiefeln.



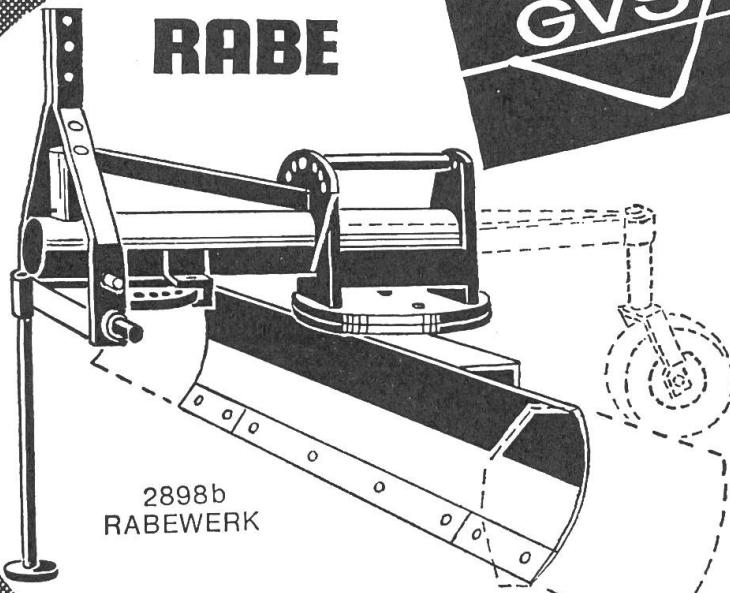
Verlangen Sie
unsere Unterlagen!

Gummi Maag
führt mehr als der Name sagt

8600 Dübendorf 1, Tel. 01/821 31 31
3084 Bern-Wabern,
Tel. 031/54 41 11
9000 St. Gallen, Tel. 071/25 25 20
1002 Lausanne,
Tel. 021/22 41 64

• 791

RABE



GVS

Landwirtschaftlicher Genossenschaftsverband
Schaffhausen (GVS) Tel. (053) 3 12 21

Occ. Traktoren + Landmaschinen zu verkaufen

1 Traktor International 423, 42 PS; 1 Traktor International 439 und 436, 36 PS; 1 Traktor International 430, 30 PS; 1 Traktor Bührer MS 12; 1 Traktor Bührer Standard, mit neuem Motor; 1 Ladewagen Hamster Senior, mit Schneidwerk; 1 Ladewagen Hamster 803, neu, günstig; 1 Motormäher Rapid Special; 1 Motormäher Rapid 606; 1 Motormäher Rapid 505, mit Einbandeingraser; 1 Motormäher Rapid U; 1 Motormäher Rapid Rex; Kreiselmäher, neu, günstig; 1 Kreiselheuer, neuwertig; 1 Maishackgerät, neuwertig; 1 Schwadenrechen IHC, mit Zapfwelle und Hydraulik; 1 Druckfass Bucher, 3000 l; 1 Anhänger mit Jauchefass, 2000 l, günstig.

Traktoren- + Landmaschinen-Service
Hans Binder, Feldgarage, Tel. 057 - 8 15 55
5630 Muri

SCHNEEKETTEN

neue und Occasionen, Spur- und Leiterschneeketten, zum Teil aus US-Army-Beständen, für alle Fahrzeuge (besonders Traktoren und Landmaschinen). Umtausch und Reparaturen. Großes Lager, günstige Preise. Lieferbar solange Vorrat sofort ab Lager.

**Alois Stocker, Wili
6215 Beromünster** Ø 045-51 11 20
(Donnerstagnachmittag geschlossen)

Text zum Titelbild:

Kurzschnitt-Tiefgang-Ladewagen AGRAR TL-220

In Anpassung an die Bedürfnisse des modernen Landwirtschaftsbetriebes hat die AGRAR einige neue Ladewagen-Typen anzubieten, von denen der Tiefgang-Ladewagen TL-220 auf der Titelseite dieser Nummer abgebildet ist. Diese Maschine zeichnet sich aus durch den Kurzschnitt-Elevator, der mit 21 Schneidmessern ausgerüstet werden kann und deren Messer einzeln oder gesamthaft ein- und ausschaltbar sind. Für viele Betriebe ist auch die geringe Höhe des abgeklappten Dürrgut-Aufbaus von nur 193 cm ausschlaggebend.

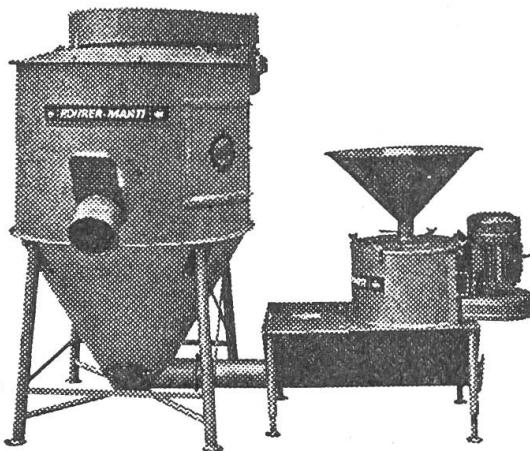
Bei diesem und bei allen Kurzschnitt-Ladewagen AGRAR, sowie bei allen grösseren Modellen der normalen Ladewagen AGRAR wird normalerweise auch die Messerbruchssicherung eingebaut. Diese schützt Messer und Elevator vor ärgerlichen und kostspieligen Schäden, verursacht durch Fremdkörper. Durch die Bereicherung des Fabrikationsprogramms mit diesem neuen Ladewagen und mit einem neuen Normallader LW-250 können aus eigener Fabrikation 12 verschiedene Ladewagen-Grössen und Ausführungen angeboten werden, so dass für jede Betriebsart und -Grösse die passende Maschine verfügbar ist.

AGRAR Fabrik landw. Maschinen AG 9500 Wil SG



Mahlmischchanlage

- grosse Leistung — tadellose Arbeit, somit gute Rendite — garantieren die kombinierbaren HEGER Mahlmischchanlagen — geeignet für alle Getreidearten inkl. Mais.
- Die Anlage arbeitet ohne Druckwind, daher erstklassige Mischarbeit.



ROHRER-MARTI



Aktiengesellschaft Rohrer-Marti,
8105 Regensdorf

Landmaschinen
Telefon 01 840 11 55

Coupon:

Unterlagen über

Meine/Unsere Adresse und Tel. Nr.

Ich/Wir wünsche(n):

SL

WILD Service, Qualität, Fortschritt



WILD – weil Erfahrung zählt,
Kombigebäle der Spitzen-
klasse

GEBLÄSE mit SCHNEIDWERK, STROHHÄCKSEL-
EINSATZ, FÖRDERBAND – frei kombinierbar.

Erstklassige Leistung in der Beförderung von Heu, Mais, Silage, Laub, Stroh.
Absolut zuverlässige Häcksleranlage mit optimaler Leistung.
WILD hat Gebläseerfahrung – man merkt's auch im Detail – Tausende von Kunden
bestätigen es, FAT-Tests beweisen es.

WILD

Bon für unverbindliche Beratung (Kombigebäle)

Name: _____

Adresse: _____

301 Sujet L

JOSEF WILD & CO.
Maschinenfabrik
CH - 9033 Untereggen
071/961911

● **Fülle Treibstoff nie bei laufendem Motor ein!**

Bodenleitungen zum selber Verlegen

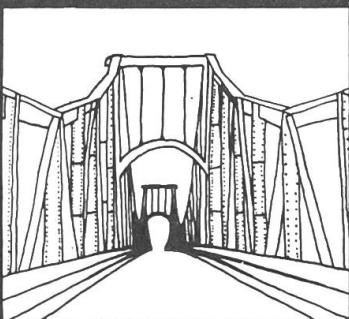
aus PVC-Druckrohren mit allen nötigen Zubehör-
teilen für Beregnungsanlagen, Trinkwasser-
versorgungen, Jaucheleitung usw.

AEBI INS
3232 INS Tel. 032 83 26 27

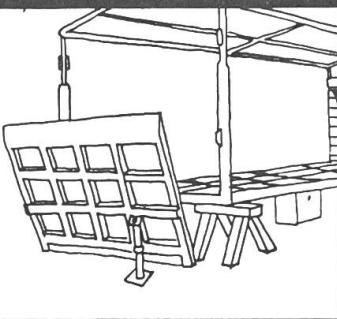
Landmaschinen

noverox®

der Langzeit-Rostschutz: die einfachste Art,
Rost ohne Säure zu vernichten.



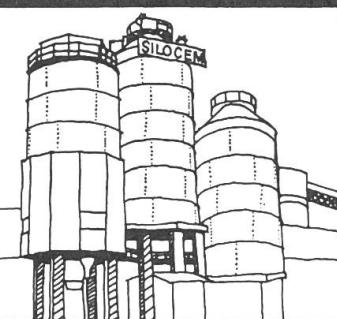
Noverox bei Stahlkonstruktionen: Brücke über den Rhein.



Noverox in der Fahrzeugindustrie: Chassis und Karosserie.



Noverox in der Klimatechnik: Lüftungsschacht.



Noverox in der Bauindustrie: Zementsilos.

noverox®

macht aus Rost
eine schützende Deckschicht
Rostvernichter, Grundierung und
Deckanstrich in einem.

Rost-besiegen-Coupon senden Sie gegen Rechnung
einen 5-Liter-Kanister zu 79.80 an:

ausschneiden und senden an SFS CH-9435 Heerbrugg 071 70 11 11

Transporter 2200 der Neue mit hydro- statischer Lenkung



SCHILTER

MASCHINENFABRIK SCHILTER AG
6370 Stans Telefon 041/6116 44

senden Sie mir Prospekte 8

Vorname _____

Name _____

Plz/Ort _____

◆ **Mitglieder!** Besucht zahlreich
die Veranstaltungen Eurer Sektion!

Erneuter Preisabschlag auf Landmaschinen

infolge des hohen Schweizer Franken-Kurses.

Einige Beispiele:

	Bisheriger Brutto- Listenpreis 1977	Neuer Nettopreis bei Bar- zahlung
Kulturegge MÜLLER 2,30 m, 21 Zinken mit Zinkenverstellung und Krümmer	2'350.-	2'230.-
Schleuderdüngerstreuer KOMET 330 Liter	990.-	900.-
Tellerdüngerstreuer KUXMANN Typ 530 3 m breit für 3-Punkt, mit Gelenkwelle	3'600.-	2'900.-
Sämaschine FIONA 2,50 m, 17 Schare, kompl. mit autom. Spuranzeiger- wechsel, Zentralverstellung, Hektarzähler, Saatstriegel, 4 Spur- lockerern, etc.	3'600.-	3'000.-
Einzelkorn-Sämaschine AEROMAT II, neues Modell 1979, kompl. 4-reihig	8'780.-	6'600.-
Schnellmäher MÜLLER 1,65 m, Sonderaktion	4'500.-	3'300.-
Ladewagen HAGEDORN Typ LK oder LKT 20 m ³ , Grundausrustung	10'450.-	8'600.-
Ladewagen HAGEDORN Typ LD mit Doppelschwinge 25 m ³ , Grundausrustung	13'500.-	11'500.-
Kartoffel-Vollernter WISENT Typ SRB mit Kippbunker 900 kg Inhalt kompl. mit allem Sonderzubehör	24'605.-	20'000.-
Kartoffel-Vollernter WISENT Typ RKR mit Rollbodenbunker 1100 kg Inhalt, mit allem Sonderzubehör	neues Modell	22'500.-
Kartoffel-Vollernter WISENT Typ RMR mit Rollbodenbunker 1800 kg Inhalt, mit Grundausrustung	33'600.-	29'000.-
Rüben-Vollernter ITALO-MÜLLER Betamec, 1-reihig, selbstfahrend	60'930.-	53'500.-
Körnergebläse NEUERO Typ NG 76 4000 kg/h, mit 2 Bogen, 10 m Rohr und Abscheider	1'747.-	1'540.-
Förderschnecke NEUERO Typ 102 6 m lang	1'042.-	900.-
Vorreiniger SKJOLD Typ 8 S mit Staubzyklon	1'468.-	1'280.-
Getreidetrockner NEUERO Typ NT 600, mit Oelheizung, fahrbar	13'900.-	12'500.-
Getreidesilo MÜLLER, viereckig, Viererblock mit Trichter, Totalinhalt 55 t	12'559.-	9'600.-
Getreidesilo MÜLLER, verzinkt, 1,78 m Ø, 4,24 m hoch, Inhalt 8,1 t	840.-	760.-
Mischfutterbehälter SKJOLD Typ FBH, Höhe 3,5 m, Inhalt 3,35 m ³	1'322.-	1'150.-
Radialschrotmühle NEUERO Typ RVO 232 mit 7,5 PS Motor, mit automatischer Mengenregulierung	2'025.-	1'800.-
Kompak-Mahl-Mischanlage SKJOLD mit 2 Motoren 7,5 PS und 3 PS, komplett	6'000.-	5'000.-
Abladegebläse NEUERO Typ AG III, mit 15 PS Motor, für Heu, Welkheu, Stroh, Gras- und Maissilage	3'820.-	3'400.-
Zubringerband NEUERO Typ NFB 2 dazu (sehr geeignet für Häckselmais)	2'280.-	2'000.-
Dosier-Vollautomat NEUERO kompl. mit Zuführboden 22 m ³ , Originalausführung	15'100.-	13'000.-
Teleskop-Heuverteiler-Anlage NEUERO Typ QLZ 10, Streulänge 9,5 m	4'950.-	4'300.-
Siloautomat NEUERO für Einfüllung und Entnahme, leichtes Modell	neu	ab 13'000.-
Heubelüftungs-Niederdruck-Radialventilator NEUERO Typ T-HLZ 630, 7,5 PS Motor	3'405.-	3'100.-
Hydrauliklader MAMMUT Typ 1613-2 Mod. 1979	10'000.-	9'000.-

Unser klarer Nettopreis = Ihr Vorteil!

Verlangen Sie unser Nettoangebot oder fragen Sie Ihren Landmaschinen-Händler.



Maschinen AG 4112 Bättwil bei Basel

Telefon 061 - 75 11 11 Telex 64254



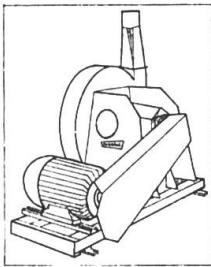
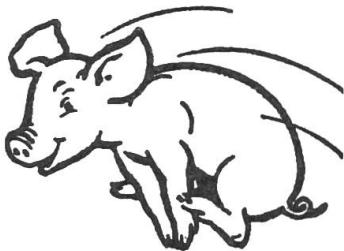
STEYR-Rückewagen

In einigen Minuten an jeden Traktor im Dreipunkt montierbar. Starre Achse, vollkommene Spurtreue.

Mit STEYR-Allzweckseilwinde,
Zugkraft 4000 kg.
Seilfassungsvermögen: 75 m, 12 mm Ø

J. Hunziker AG, 8047 Zürich

Generalvertretungen, Hagenbuchrain 34
Telefon 01 - 52 34 74

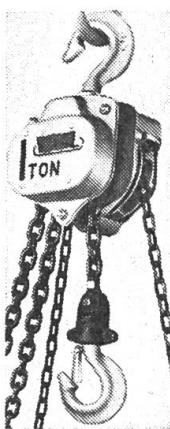
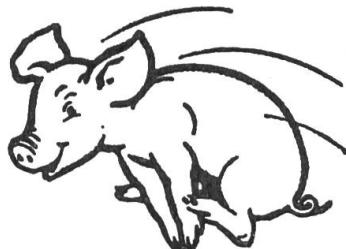
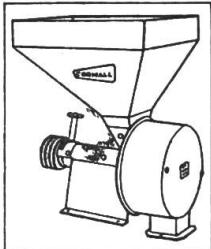


Stahlschelben-, Hammer- und Spezialmais- und Strohmühlen, Mahl- und Mischanlagen.
Beim Spezialisten prompt ab Lager lieferbar.



GRIESSE
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Tel. 052 - 41 11 22 / 23



Sehr günstige Kettenflaschenzüge mit Nadellager Prüflast 150 %

1000 kg / 3 m nur Fr. 226.-
2000 kg / 3 m nur Fr. 380.-
Gratisprospekt G-17

E. SEILER AG
Burgdorf-Oberstadt
Tel. 034 - 22 40 36

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft,
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.
Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

BÜHRER

Traktoren

Landini

Matzinger AG

8600 Dübendorf ZH

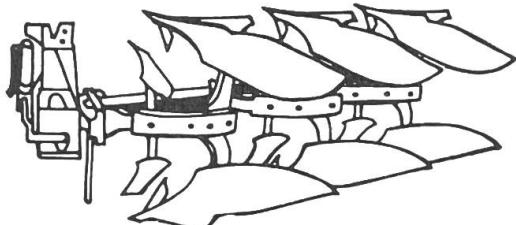
Neugutstrasse 89
Werkstatt Abtwil AG

Tel. 01 - 821 57 77
Tel. 042 - 66 14 42

Service Company Ltd. Dübendorf

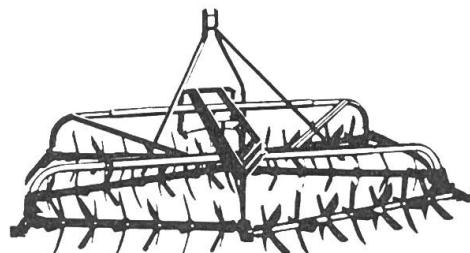
8600 Dübendorf Usterstrasse 124/126 Tel. 01 820 12 12

**Ihr zuverlässiger Partner mit dem kompletten
Geräteprogramm**



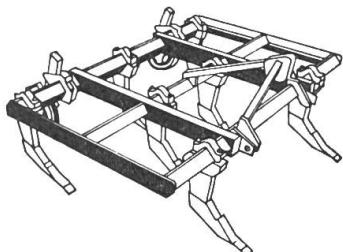
Neu: ab Fr. 6050.–

KVERNELAND-Pflüger aus Norwegen, mit der sensationellen, automatischen Steinsicherung, höchste Stabilität verbunden mit leichtem Gewicht, 2-, 3- und 4scharig lieferbar (Baukastensystem).



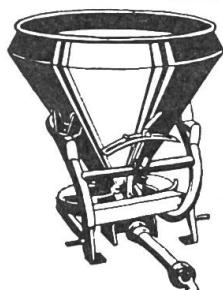
Neu: ab Fr. 2580.–

HANKMO-Spatenrollegen aus Finnland, bestens geeignet zur Saatbeetherrichtung, Unkrautbekämpfung und Stoppelbearbeitung; robuste Konstruktion, Arbeitsbreiten von 2,10 m – 3,60 m.



Neu: ab Fr. 2175.–

Chiselpflug MF24, äusserst robuste Ausführung, geeignet für Traktoren bis 150 PS, lieferbar mit 3, 5, 7 und 10 Zinken, jeder Zinken einzeln abgesichert.



Neu: ab Fr. 950.–

KUHN-Düngerstreuer aus Frankreich Comet I mit Befeuchter «Scorumid»; absolut staubfreies und exaktes Streuen aller Pulverdünger; geringer Wartungsaufwand; alle Einstellungen vom Traktorsitz aus möglich.

Kverneland-Menzi Riva/-Rau-Kuhn-Hankmo



Heizen, lüften, trocknen mit den neuen KROLL-Heizgeneratoren im Baukastensystem

Indirekt-Heizer für geschlossene Räume. Direkt-Heizer fürs Freie und für Neubauten. Wirtschaftlich, sauber, überall einsetzbar. Für jeden Zweck das passende Modell mit Heizleistung von 15 500 bis 80 000 kcal/h. Zuverlässiger Service.

Verlangen Sie sogleich die ausführliche Dokumentation bei der KROLL-Generalvertretung:

Walder Waldeck AG 6318 Walchwil ZG Telefon 042 - 77 12 04
Wiederverkäufer gesucht.

VDO

Landmaschinen-Instrumente helfen Kosten senken

Für die pünktliche Pflege und Wartung:
VDO Betriebsstundenzähler

Einbau-Ø 60 mm, mit Innenbeleuchtung



Das Instrument erfasst nur effektive
Betriebsstunden.

Verlangen Sie Unterlagen bei:

KRAUTLI AG

Badenerstrasse 734, 8048 Zürich
Telefon 01 / 62 80 62, Telex 53 885

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.
Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.–.

Verlangen Sie Sammelprospekt und Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Fachübersetzungen

(inklusive Prospekte und Bedienungsanleitungen)
Ausgangs- und Zielsprachen: Deutsch, Französisch und Englisch.

Dr. H. Ossent, ing. agr. ETH (bisher FAT Tänikon),
Klosbachstrasse 153, **8032 Zürich**, Tel. 01 - 32 04 52.

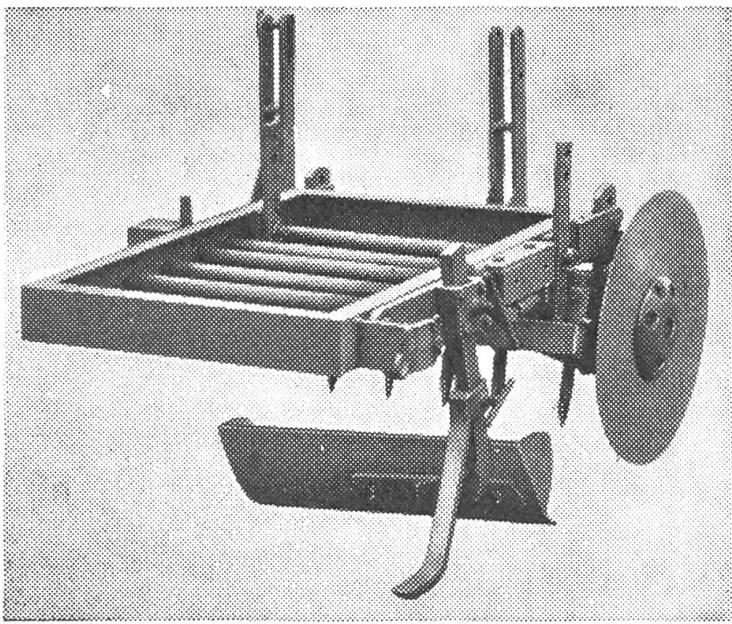


STESA AG THUN

Militärstrasse 2A 3600 THUN Telefon 033 - 22 57 20 / 23 28 22

Neue Pneus ● Pneu-Neugummierungen

nach dem neuen «American-Retreading»-Sicherheitsverfahren
Garantie im gleichen Umfang wie für neue Reifen
Grosse Ersparnis bei gleicher Leistung wie Neupneus



Abrand-Pflüge

Zur Pflege von Feld-, Wald- und Asphaltstrassen. 3-Punkt-Anbau. Bruchsicherung. Gewicht 300 kg. Mit Aufreisser und Planierschild.

Verschiedene Schäler!

Einwärts oder auswärts arbeitend und zum Straßenreinigen.

Auch für Transporter

Unübertrefflich!

Vorführung unverbindlich!

Bitte Prospekte verlangen!

**Leo Wiederkehr-End
Konstruktionen, 5623 Boswil**

Telefon 057 - 7 41 87

Bei Nebel und schlechter Sicht auch tagsüber Abblendlicht! (nicht Standlicht)

KramerAllrad



Zweiwege-trac 1014 der harte Landwirtschafts-Praktiker

verwirklicht ein ganzes Bündel Ihrer Forderungen: schneller Wechsel der Fahrt-richtung, gleiche Bedie-nungs-, Fahr- und Lenk-eigenschaften für Zug- und Schubfahrt.

Hydrostatisches Lenksystem, während der Fahrt umstellbar auf Vorderachs-, Hinter-achs-, Allrad- und Hunde-gang-Lenkung. Wenderadius nur 3,15 m.

Dieser System-Traktor kann in den Einsatzbereichen **«Traktor»**, **«Geräteträger»**, **«Selbstfahrer»**, echte Leistun-
gen erbringen und damit die Mehrkosten gegenüber herkömmlichen Traktoren
rechtfertigen.

Generalvertretung

W. MAHLER AG

8912 Obfelden, Tel. 01/99 4191

Filial-Betriebe:

Murzelen/BE Tel. 031/82 09 34

Granges/Md VD Tel. 037/64 12 20



WAADT
VERSICHERUNGEN

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik — SVLT

PIONEER **sägt die Preise ab!**

- Dank dem hohen Schweizer Franken.
- Noch nie, seit 1945, waren die kanadischen Qualitäts-Motorsägen
- Pioneer so günstig wie jetzt...
- weil wir den Kursgewinn weitergeben.

51ccm Fr. 490.-

- Auch die kleinste Pioneer — 51 ccm, 4,9 kg — ist ein richtiges Werkzeug — kein Spielzeug!

Ob Hobby oder Profi... Pioneer hat 10 Modelle von 51 bis 98 ccm.

Vergleichen Sie:

Kraft, ccm
Preis
Qualität
Service

Pioneer
bietet
mehr



Verlangen Sie Prospekte und Angabe der nächsten Pioneer-Vertretung
Generalvertretung **ALMACOA 8021 Zürich**
• Militärstr. 84, Tel. 01 242 67 50

Name _____
Vertretung _____
Strasse _____
PLZ _____
Ort _____

Traktorführer!

Vor dem Abbiegen nach links ...

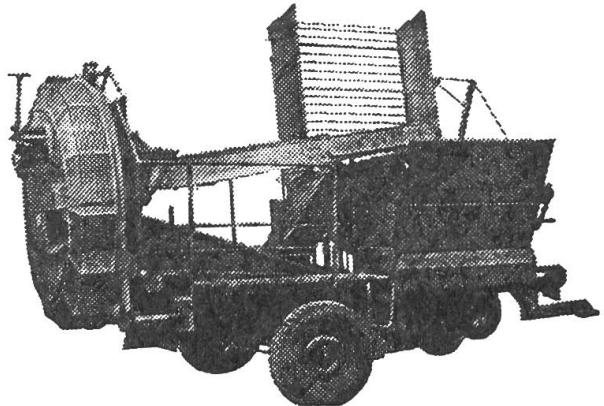
- Rechtzeitig:
1. zurückblicken
 2. Richtungsänderung anzeigen
 3. einspuren
 4. allfälligem Gegenverkehr den Vortritt lassen
 5. abbiegen

SPRINT 2000 Oekonom Suisse Kartoffelvollernter

Technisch moderne, leistungsfähige
seit Jahren in der Schweiz bekannte

Bunker-Noppenbandmaschine

für Ihre Ansprüche an sorgfältiges Ernten gebaut.
Fr. 15 500.—. Standardausführung ab Fr. 12 500.—.
Wird auch in extremen Hanglagen mit grosser Leistung
und grossem Erfolg eingesetzt. Für jeden Betrieb
die geeignete Maschine.



Überprüfen Sie die Wirtschaftlichkeit und vergleichen Sie ruhig die Angebote.

Der offizielle Fabrikvertreter

WALTER KÄCH Landmaschinen Langendorf SO

Telefon 065 - 22 39 56

Regionalvertretung: K. Schwaninger, Landmaschinen, Guntmadingen, Tel. 053 - 6 19 02

100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse

20 x 30 cm	Fr. 7.—	27 x 40 cm	Fr. 12.—
24 x 36 cm	Fr. 10.—	35 x 53 cm	Fr. 16.—

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Nur Fr. 930.— kostet unser bewährter
Hecklader mit Dunggabel od. Erdschaufel

Prospekte und Referenzen:
Kurt VÖLLMIN-Landtechnik, 4466 Ormalingen
Telefon 061 - 99 13 28

Hürlimann

der Erste der Besten

Bürgis konkurrenzlose Landmaschinen-Angebote!

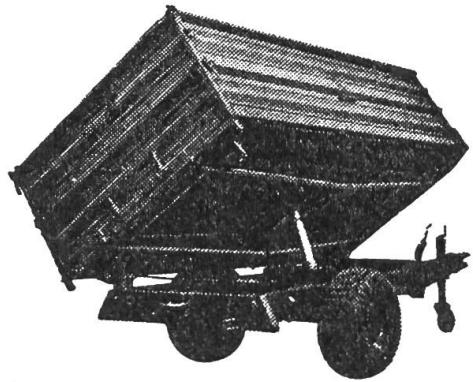
Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Zweiseitenkipper
Druckfässer

Bei Preis- und Qualitätsvergleichen stellen Sie fest:
BÜRGİ ist konkurrenzlos in der Schweiz!

Achtung ! Dreiseitenkipper

in der billigsten Ausführung schon ab

Fr. 3950.–



Beispiel:

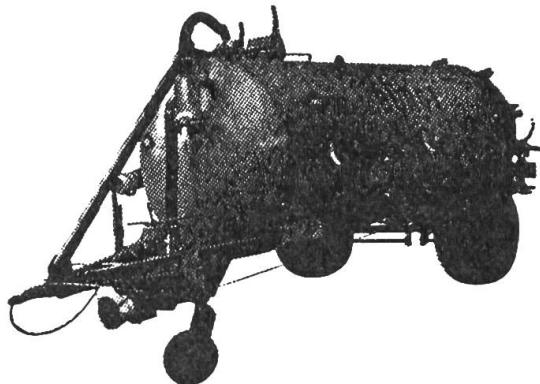
Einachs-Dreiseitenkipper:

Ganzstahl-Konstruktion. Brücke 4 x 2 m, Auflaufbremse, Blinklichtanlage, Pendelaufsetz 400 mm, körnerdicht. Betriebsbereit.

Preis Fr. 4600.–

Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzlicher elastischer und säurefester Schutzanstrich. Pneumatisches Rührwerk. Betriebsbereit.



2500 Liter	Fr. 5600.–
3000 Liter	Fr. 5950.–
4000 Liter	Fr. 6950.–
5000 Liter	Fr. 7950.–

Vergleichen Sie Preis und Qualität und Sie entscheiden sich für BÜRGİ !



Ein Besuch bei BÜRGİ lohnt sich auf jeden Fall! Verkauf und Ausstellung von Bürgis grossem und vielseitigem Landmaschinenprogramm in Gachnang TG. — Kein Vertreterbesuch. Franko-Haus-Lieferung mit Garantie und Service-Garantie.

BÜRGİ AG Landmaschinen
8547 Gachnang, 054-94259



Den Traktor seitlich oder nach hinten überragende Arbeitsgeräte gut sichtbar kennzeichnen!